

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi: OÜ ORA Tõlketuba

registrikood: 11496547

tänava/talu nimi, Anne 30-40

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihnumber: 50604

telefon: +372 7402512, +372 524462

e-posti aadress: Maarja.Ora@gmail.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Materiaalne põhivara	10
Lisa 4 Osakapital	10
Lisa 5 Tööjõukulud	10
Lisa 6 Seotud osapooled	10

Tegevusaruanne

OÜ Ora Tõlketuba alustas tegevust 06.05.2008 aastal Firma tegevuseks on tõlketööd. 2010 aastal oli netokäive 158622 krooni Töölisi ei olnud ja palka ei makstud. Juhatuse liige tasu ei saanud

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

OÜ Ora Tõlketuba juhatus deklareerib oma vastutust raamatupidamise aastaaruande koostamise eest ja kinnitab, et;

- a) raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- b) raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestuspõhimõtted on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- c) kõik teadaolevadolulised asjaolud, mis on selgunud aruande koostamise kuupäevani (225.07.2011), on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- d) OÜ Ora Tõlketuba on jätkuvalt tegutsev ettevõte

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	137 510	137 304	2
Nõuded ja ettemaksud	149 090	0	
Kokku käibevara	286 600	137 304	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	2 000	3 000	3
Kokku põhivara	2 000	3 000	
Kokku varad	288 600	140 304	
Kohustused ja omakapital			
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	40 000	40 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	100 304	73 387	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	148 296	26 917	
Kokku omakapital	288 600	140 304	
Kokku kohustused ja omakapital	288 600	140 304	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	158 622	28 292	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-4 237	0	
Mitmesugused tegevuskulud	-4 150	0	
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-1 000	-1 000	
Muud äriikulud	-835	-370	
Ärikasum (-kahjum)	148 400	26 922	
Finantstulud ja -kulud	-104	-5	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	148 296	26 917	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	148 296	26 917	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	148 400	26 922	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	1 000	1 000	
Kokku korrigeerimised	1 000	1 000	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-149 090	0	
Makstud intressid	0	-5	
Muud rahavood äritegevusest	-104	0	
Kokku rahavood äritegevusest	206	27 917	
Kokku rahavood	206	27 917	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	137 304	109 387	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	206	27 917	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	137 510	137 304	2

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

			Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2008	40 000	73 387	113 387
Aruandeperioodi kasum (kahjum)		26 917	26 917
31.12.2009	40 000	100 304	140 304
Aruandeperioodi kasum (kahjum)		148 296	148 296
31.12.2010	40 000	248 600	288 600

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Ettevõtte 2010 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, arvelduskontode jääke.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 4000 krooni ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 4000

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	137 285	137 293
Arvelduskontod	225	11
Kokku raha	137 510	137 304

Lisa 3 Materiaalne põhivara

(kroonides)

			Kokku
	Muud masinad ja seadmed	Masinad ja seadmed	
31.12.2008			
Jääkmaksumus	4 000	4 000	4 000
Amortisatsioonikulu	-1 000	-1 000	-1 000
31.12.2009			
Soetusmaksumus	4 000	4 000	4 000
Akumuleeritud kulum	-1 000	-1 000	-1 000
Jääkmaksumus	3 000	3 000	3 000
Amortisatsioonikulu	-1 000	-1 000	-1 000
31.12.2010			
Jääkmaksumus	2 000	2 000	2 000

Lisa 4 Osakapital

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Osakapital	40 000	40 000
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 5 Tööjõukulud

(kroonides)

Töötasu 2010 aastal ei makstud

Lisa 6 Seotud osapooled

(kroonides)

Seotud osapooli ei ole

Aruande digitaalallkirjad

OÜ ORA Tõlketuba (registrikood: 11496547) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MAARJA ORA	Juhatuse liige	25.07.2011

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	100 304
Aruandeaasta kasum (kahjum)	148 296
Kokku	248 600

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	158622	100.00%	Jah

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Maarja Ora	46702140320	Tartu linn, Tartu maakond, Eesti	40000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7402512
Mobiiltelefon	+372 524462
E-posti aadress	Maarja.Ora@gmail.com